

## Tu Purumeru a Sulat ni Pablo du Taga Korinto

<sup>1</sup> Gébwat ye ni Pablo sakay ti Sostenes a top tam. Piniliék na Diyos a maging apostolék ni Cristo Jesus. <sup>2</sup> Séye i sulat mia du sakup na simbaan ta Korinto. Sikam i tolay na Diyos, a kona du iba-iba a tolay a méniwala ni Panginoon tam a Cristo Jesus. Pinili kam dén na Diyos.

<sup>3</sup> Tama tam a Diyos sakay ti Panginoon tam a Jesu Cristo, éy atdinan de kam maka ta biyaya sakay ta kapayapaan.

### *Kaluub Ni Cristo*

<sup>4</sup> Palagiék a mégpasalamat ta Diyos para dikam, da kinagbian kam na Diyos, dahil ni Cristo Jesus. Mégpasalamaték diya, <sup>5</sup> da mahusay dén i buhay moya, sakay ta kagi moya éy ta isip moya. Ey gébwat ya ni Cristo. <sup>6</sup> Salamat, da matibay dén i péniwala moy a nitoldu me dikam a tungkul ni Cristo. <sup>7</sup> Kanya dinumemét dén dikam du étanan a kaluub na Diyos; éy méguhay kam dén ta késoli na Panginoon tam a Jesu Cristo. <sup>8</sup> Alagaan na kam hanggan ta katapusan, monda kédemét na a maghukum, éy demtan na kam a éwan tu kasalanan. <sup>9</sup> Matapat i Diyos. Pinili na kam a sikam i mékiaguma ta anak na a Jesu Cristo a Panginoon tam.

### *Dapat Népkaisa Kam*

<sup>10</sup> Nadid, sikam a tétotop ko, dahil ta Panginoon tam a Jesu Cristo, éy mékiohonék dikam.

Néγκaisa kam tu péniwala. Diyan kam néghiwalay. <sup>11</sup> Dahilan éy nibaheta diyakén du kaguman ni Kloe a néglébug kam kan. <sup>12</sup> Eng mara, te esa kan a méγκkagi, a “Sakupék ni Pablo.” Te esa man dén a méγκkagi, a “Sakupék ni Apolos.” Te esa man dén a méγκkagi, a “Sakupék ni Pedro.” Sakay te méγκkagi pa, a “Sakén éy sakupék ni Cristo.” <sup>13</sup> Bakit? Nahati-hati beman du méniwala ni Cristo? Ti Pablo beman i nipakua ta kudos a para dikam? Bininyagen kam beman ta ngahen ni Pablo? <sup>14-16</sup> Salamat, da éwan ta kam bininyagen, monda éwan tu méképéγκkagi a “Bininyagenék ni Pablo.” Naala-ala ko bale, i bininyagen ko sana éy ti Krispo sakay ti Gayo, sakay de Esteban a mététena. Pero éwanék wade dén tu iba a bininyagen dikam. <sup>17</sup> Dahilan éwanék se pinaange ni Cristo a magbinyag ta tolay, éng'wan mégpahayagék ta Mahusay a Baheta. Sakay i pégpahayag kua éy éwan koman i matalinung a tolay. Dahilan éng méγκkagiék ta medisalad a kagi, éy éwan mapospusan du péngipahayagen ko i kahulugen na kamatayan ni Cristo to kudos.

### *Ti Cristo I Te Kapangyarian*

<sup>18</sup> Pero du talaga a mapahamak, éy idelan de tu nabaheta de to kudos. Ey sikitam a meligtas, éy tukoy tam tu kudos, a tanda ya na kapangyarian na Diyos a méngiligtas dikitam. <sup>19</sup> Da nesulat dén ta kasulatan, a sidaén na Diyos i isip du matalinung, monda éwan tu kabuluhan i isip dia. <sup>20</sup> Kanya nadid, éy éwan dén tu kabuluhan du matalinung a tolay, da nagpatunay dén i Diyos a mali-mali i isip du matalinung.

<sup>21</sup> Ey gemtén na Diyos i plano na a matalinung, a éwan maari du tolay a mapospusan de i Diyos ta katalinungan de. Ey tu nipahayag me, éy kagi de a luku-luku. Ey saya i mangiligtas du méniwala. <sup>22</sup> Pero du Judeo, éy éwan side méniwala éng éwan de pa meta i tanda a makataka-taka. Sakay du Griego, éwan side méniwala, da kontara ina to inadal de. <sup>23</sup> Kanya éng ipahayag me a nagpakamatay ti Cristo to kudos para ta tolay, éy méiyamut du Judeo. Sakay du éwan Judeo, kagi de a luku-luku tu nipahayag me. <sup>24</sup> Pero du pinili na Diyos a sakup na, éy Judeo, éy ta éwan Judeo. Side i méniwala a ti Cristo i te kapangyarian a gébwat ta Diyos a méngiligtas ta tolay. Siya i te isip a mahusay a gébwat ta Diyos. <sup>25</sup> Kanya tu isip na Diyos éy mas matalinung ta isip na tolay, sakay tu kapangyarian na Diyos éy mas mahigit pa ta kapangyarian na tolay.

<sup>26</sup> Sikam a tétotop ko, isipén moy tu kalagayan moy to péngpili dikam na Diyos. Kétihék san dikam i matalinung. Kétihék san dikam i mataas. Eng'wan mababa kam san a tolay. <sup>27</sup> Pero du pinili na Diyos a sakup na, éy side ya du tolay a éwan matalinung, monda kédemét na oras, éy masanike du matalinung a tolay. <sup>28</sup> Pinili na Diyos du mababa a tolay a ngéngahinan de a medukés, monda maging éwan tu pasa du mataas a tolay. <sup>29</sup> Kanya éwan tu maari a magmalaki ta harap na Diyos. <sup>30</sup> Pero i Diyos éy pinékiagum na kitam ni Cristo Jesus. Siya i katalinungan tama. Tukoy tam i Diyos dahil ni Jesus. Dahil ni Jesus éy ibilang kitam na Diyos a éwan tu kasalanan; tolay na

kitam dén. Iligtas kitam na Diyos, da minate ti Jesus to kudos. <sup>31</sup> Kanya te kagi ta kasulatan, a “Diyam kam magmalaki, éng'wan Diyos i purién moya.”

## 2

### *Tu Nitoldu Ni Pablo*

<sup>1</sup> Sikam a tétotop ko, to kéange ko sina dikam, éy nipahayag ko dikam i tungkul ta Diyos. Pero éwanék nagtoldu dikam ta medisalad a kagi. <sup>2</sup> I naisip kua éy éwanék tu iba a itoldu dikam éng'wan ti Jesu Cristo a nipako to kudos. <sup>3</sup> Kanya to kéange ko dikam, éy nasanikeék dikam, a négantingék a tahod. <sup>4</sup> Ewanék nagpahayag dikam ta medisalad a kagi a koman i kagi na matalinung; éng'wan nikagi ko ta kapangyarian na Espiritu na Diyos. <sup>5</sup> Kanya tu péniwala moy to kinagi ko, éy éwan dahil ta kagi a medisalad, éng'wan kapangyarian na Diyos i nagpatunaya dikam a tutuhanan tu nitoldu ko.

### *Tu Plano Na Diyos*

<sup>6</sup> Pero itoldu ko be i medisalad a kagi du méniwala ni Jesus ta mahusay. Pero i éya a medisalad a pégtoldu ko, éy éwan kona ta medisalad a pégtoldu na te tungkulin a tolay. I pégtoldu dia, éy malipas san ya. <sup>7</sup> Eng'wan, i pégtoldu kua éy medisalad a kagi a gébwat ta isip na Diyos, a nelihim ta tolay. I éya a kagi éy plano na Diyos a nihanda na a para ta kahusayan tam. Ey nihanda na bagu nilalang i mundua. <sup>8</sup> Pero du te tungkulin a tolay, éwan de tukoy i éya a plano na Diyos. Eng napospusan de maka, éy éwan de binuno tu

Panginoon tam to kudos. <sup>9</sup> Pero nakagi dén ta kasulatan, a “Nihanda dén na Diyos i kaluub na a para du mégmahal diya. Pero éwan tu naketa to plano a nihanda na; éwan tu nakabati éng anya i nihanda na. Ewan tu nakaisip to nihanda na.” <sup>10</sup> Pero nadid éy pinaange se na Diyos i Espiritu na a néngipaliwanag dikitam to nihanda na a plano. Ey tu Espiritu éy tukoy na i maski anya a bagay. Maski i isip na Diyos, éy tukoy na. <sup>11</sup> Mara, éwan tu makapospos ta isip no iba a lélake. I mapospusan mo sana éy tu sarili mo a isip. Ey kona be sa i Espiritu na Diyos--siya san i makapospos ta isip na Diyos. <sup>12</sup> Ey nadid, i tukoy tam éy éwan gébwat ta ugali na tolay. Eng'wan, pinaange dikitam na Diyos i Espiritu na. Siya i mégpaliwanaga dikitam ta memahal a plano na Diyos dikitam.

<sup>13</sup> Kanya éwan kame mégtoldu ta kagi a gébwat ta isip me san; éng'wan i pégtoldu mia éy kagi a gébwat ta Banal a Espiritu. Kona sa. Mégkagi kame ta kagi na Espiritu na Diyos, éng mégpaliwanag kame du tolay a pégiyanan na Espiritu. <sup>14</sup> I tolay a éwan pégiyanan na Espiritu na Diyos éy éwan de tanggapén i gébwat ta Espiritu na Diyos. Kagi de a luku-luku i gimet na Espiritu. Ewan de mépospusan i gimet na Espiritu, da éwan mégiyan dide. <sup>15</sup> Pero i tolay a pégiyanan na Banal a Espiritu, éy tukoy de i maski anya; tukoy de i katutuhanan éy ta éwan. Pero du éwan méniwala éy éwan de tukoy i ugali du tolay a pégiyanan na Espiritu. <sup>16</sup> Da éwan tu nakapospos ta isip na Panginoon. Ewan tu makapagtoldu diya. Pero sikitam éy tukoy tam i isip ni Cristo.

### 3

#### *Utusan Kame San Na Diyos*

<sup>1</sup> Sikam a tétotop ko, to kébisita ko dikam, éy éwanék nakapagtoldu dikam a kona to gimet ko du tolay a pégiyanan na Banal a Espiritu. Da sikam, éy gégemtén moy pabi tu dati moy a ugali. Mara, mab-ulol kam pabi ta péniwala moy ni Cristo. Kanya medibo san a kagi tu nipagtoldu ko dikam. <sup>2</sup> Mara, inatdinan ta kam san ta gatas, da éwan moy pabi kaya i kanén a mekétog. Ey hanggan nadid éy éwan moy pabi kaya, <sup>3</sup> da sésundin moy pabi tu ugali moy a dati. Bagay néglébug kam, sakay négpanapanaghili kam, éy saya i katunayana a sundin moy pabi tu ugali moy a dati. Bakit ahigén moy du tolay a iba a éwan méniwala ta Diyos? <sup>4</sup> Bagay te mégmalaki dikam a sakup ni Pablo, o dikaya ni Apolos, éy saya i tandaa a umaheg kam pabi du tolay a éwan méniwala.

<sup>5</sup> Bakit néglébug kam? Akala moy wade éng mataasék ni Apolos, o éng ti Apolos i mataas diyakén. Ewan moy beman tukoy a pareho kame a mababa? Utusan kame san na Diyos. Nipahayag me san dikam tu péniwala moy nadid. Basta éwan pareho tu niutus dikame na Diyos. <sup>6</sup> Mara, sakén i nagmula ta bukél; ti Apolos i nagdileg. Pero besa a sikame i nagpatubu ta kayo. Diyos san i nagpatubua. <sup>7</sup> Kanya éwan mahalaga tu mégmula; éwan be mahalaga tu mégdileg. Diyos san i mahalaga, da siya i mégpatubua ta kayo. <sup>8</sup> Tu mégmula, sakay tu mégdileg, éy pareho side a mababa. Gantian side na Diyos ayun ta tarabaho de. <sup>9</sup> Ey sikame ti Apolos, éy mégkaguman kame san a mégtarabaho ta

Diyos ta uma na. Ey sikam i uma na Diyos. Mara, tu nimula me dikam, sakay tu dinileg me, éy éwan kayo, éng éwan tu Mahusay a Baheta.

Halimbawa sikam, éy bile kam dén na Diyos. <sup>10</sup> Ey sakén éy pinagkaluubenék na Diyos a taga-pagbile ta bile na. Kanya nagimeték dén ta pundasiyon na bile. Nadid te iba a lélake a mégbile diya. Pero dapat mangilag du tolay a mégbile ta bile na Diyos. <sup>11</sup> Diyan side magimet ta iba a pundasiyon, da te pundasiyon dén ta bile na Diyos, a ti Jesu Cristo ngani dén. Ewan maari a magimet ta iba a pundasiyon. <sup>12</sup> Nadid, sari-sari a kasangkapan i gamitén de ta pégbile de ta pundasiyon. Te mégamit ta kasangkapan a mahalaga: gintu, pilak, sakay mahalaga a bito. Sakay te mégamit ta kasangkapan a mahuna: kayo, sakay kawayan, sakay kugun. <sup>13</sup> Kédemét na aldew na péghukum, éy mehayag i tarabaho na bawat esa a tolay na Diyos, éng mahusay, o éng mahuna. Da puhubaan na Diyos i tarabaho tam ta apoy. <sup>14</sup> Tu tinarabaho na bawat esa to pundasiyon, éng mabuhay ta apoy, éy atdinan siya na Diyos ta gantimpala na. <sup>15</sup> Pero éng matutod tu tinarabaho de, éy éwan side atdinan ta gantimpala de. Mara, koman side i tolay a lumuwas ta bile a métutod. Buhay side, pero natutod i étanan a ari-arian de.

<sup>16</sup> Bakit! Ewan moy beman mépospusan a sikam i bile na Diyos? Kanya mégiyan dikam i Espiritu na Diyos, <sup>17</sup> a sikam i bile na a sarili. Ey parusaan na Diyos i maski ti ésiya a mangsida ta bile na. Ey sikam ngani dén i bile na, da mégiyan dikam.

<sup>18</sup> Diyan kam magkamali tu isip. Eng te tolay

sina dikam a isip de a matalinung side ayun ta ugali ta mundua, éy dapat a ibutan de i kona sa a isip de. Maari éng maging mahina side tu isip, monda makapospos side ta ugali na Diyos. Nadid, éng kona sa, éy matalinung side a talaga. <sup>19</sup> Dahilan du tolay a matalinung ta ugali ta mundua, éy pénggihitan side na Diyos. Kona man sa, éy nesulat dén ta kasulatan, a “Pékebuyuén na Diyos tu isip du matalinung.” <sup>20</sup> Sakay “Tukoy na Diyos a éwan tu pasa i isip du matalinung.” <sup>21</sup> Kanya, diyan moy ipagmalaki i maski ti ésiya a tolay. Inatdinan kam dén na Diyos ta étanan a kailangan moy: <sup>22</sup> Sakén, sakay ti Apolos, sakay ti Pedro i niatéd naa dikam a mangtulung dikam. I mundua, i buhay, i kamatayan, sakay i panahun nadid, sakay i panahun a dumemét, éy sikam i amo de a étanan. <sup>23</sup> Pero sikam i sakup ni Cristo. Ey ti Cristo éy sakup na Diyos.

## 4

### *Du Apostol Ni Cristo*

<sup>1</sup> Tandaan moy; sikame ti Apolos, éy utusan kame san na Diyos. I tungkulin mia éy méngipahayag ta Mahusay a Baheta, a nelihim to éya. <sup>2</sup> Nadid, i mahalaga a gimet na utusan, éy sumunud to amo na. <sup>3</sup> Ey anya sakén? Mahusayék a utusan, o éwan? Ewan ko tukoy, Ewanék malungkut éng pintasanék moy, <sup>4</sup> da Panginoon san i bahala a mégkagi éng sinunud ko siya, o éng éwan. I isip kua, éy éwanék tu kasalanan, pero makay te kasalananék. Tukoy na Diyos. <sup>5</sup> Kanya sikam, éy diyanék moy pintasan, da éwan pabi

oras. Késoli na Panginoon, éy siya i bahala a magpaliwanag ta lihim a gimet na tolay, éng tama, o éng medukés. Siya i magpaliwanag ta hangad na tolay, a ganti na dide ayun ta gimet de.

<sup>6</sup> Tétotop ko, i nisulat ko a éye dikam éy ginamit ko dén i ngahen me ti Apolos, monda éwan moy kaleksapan tu nitoldu me dikam. Diyan moy ipagmalaki tu esa, a idelan moy tu esa; da pareho kame san ti Apolos. <sup>7</sup> Bakit! Diyos i nangatéda dikam ta mahusay a gemtén moy.

Bakit méngmalaki kam? Naleksapan moy wade a Diyos i nangatéda ta buhay moy.

<sup>8</sup> Méngmalaki kam bale a sikam san i kampian na Diyos! Sikam bale san i mayamana ta Diyos! Isip moy hari kam bale dén ta banuwan na Diyos. Pero sikame a apostol, éy ewan pabi. Gustu ko maghari kam maka dén; makay pakultaden moy kame be a maghari. <sup>9</sup> Pero éwan be. Da sikame a apostol, éy pinaghirap kame wade na Diyos ta mas mahigit ta iba a tolay. Apién kame na tolay. Kapareho kame na pihesu a adene a bunon na pulis. Tolay sakay anghel i maketaa ta hirap me. <sup>10</sup> Sikame éy luku-luku kame kan, da méniwala kame ni Cristo. Pero sikam éy méngmalaki kam a matalinung kam ta péniwala moy. Sikame éy mehina kame kan, pero sikam éy mesibét i isip moya. Sikam éy purién kam bale na tolay. Ey sikame, éy apién de kame san. <sup>11</sup> Hanggan nadid éy méngtiis kame ta alép, sakay eplék. Kulang i badu mia. Ewan kame tu bile a sarili. Sakay éng ménglebut kame éy pasakitan kame na tolay. <sup>12</sup> Méngtarabaho kame ta mahigpit ta kanén me. Bagay dustaén kame du tolay, éy panalangin

me san side. Bagay lokuén de kame, éy tiisén me san. <sup>13</sup> Bagay upusén de kame, éy me bait kame san dide. Hanggan nadid, éy apién de kame a ibilang de kame a mehupet.

<sup>14</sup> I éye éy éwan ko nisulat a monda masanike kam, éng 'wan gustu ko éy hatulan ta kam. Da sikam i bilang anak ko a mahal ko. <sup>15</sup> Dahilan, maski te meaadu a mégtoldu dikam ta tungkul ta péniwala moy ni Cristo, éy sakén san i ama moya. Da sakén i neditol a nagpahayag dikam ta Mahusay a Baheta ni Cristo. <sup>16</sup> I pékiohon kua dikam, éy umaheg kam diyakén. <sup>17</sup> Kanya nadid, éy paangen ko dén sina dikam ti Timoteo, monda siya i magpaala-ala dikam to pégtoldu ko ta bawat simbaan a angayan ko. Ti Timoteo, éy siya i mahal ko a anak a matapat ta péniwalaan tam.

<sup>18</sup> Te sénganya wade sina dikam a mégmalaki, da akala de wade éy éwanék sina dikam bumisita. <sup>19</sup> Pero éwan. Eng kaluuben na Diyos, éy umangeék sina ta sandali a panahun. Ey nadid, kédemét ko sina, éy puhubaan ko du mégmalaki sina, éng talaga a te kapangyarian side a gébwat ta Diyos. <sup>20</sup> Dahilan, éng sakup kam na Diyos a talaga, éy éwan mahalaga tu kagi moy, éng 'wan tu gimet moy. <sup>21</sup> Anya i gustu moya? Parusaan ta kam ta kédemét ko, o me baiték dikam? Eng éwan moy ibutan tu kasalanan moy, éy parusaan ta kam a talaga.

## 5

*Parusa Ta Mégimet Ta Medukés*

<sup>1</sup> Nadid, te kaginék dikam. Nabaheta ko dén a te méngibébi ta ina ta gurupu moya, a nékiagum kan ta asawa nama na. Bakit? Maski du éwan mékidiyos, éy éwan side tu ugali a kona sa. <sup>2</sup> Bakit mégmalaki kam, éng kona sa? Dapat kam a masanike. I bilin kua dikam, éy ibutan moy i lélake a éya ta gurupu moy. <sup>3</sup> Sakén, maski adeyoék, éy isipén ta kam. Ey naisip ko dén a kailangan a parusaan moy i éya a lélake ta kasalanan na. Saya i bilin kua a gébwat ni Panginoon Jesus. <sup>4</sup> Kanya, éng magmiting kam, éy tandaan moy i bilin ko a éye. Ey aguman kam na Panginoon tam. <sup>5</sup> I bilin kua dikam, éy ibutan moy i éya a lélake ta gurupu moy. Ipadikép moy siya ni Satanas, monda pasakitan na siya. Eng kona sa, éy makay magsisi siya, monda meligtas i kaliduha na ta aldew na péghukum na Diyos.

<sup>6</sup> Bakit mégmalaki kam a mahusay kam, pero pébayan moy i kona sa a te kasalanan? Ataay! Ewan moy beman tukoy, i tolai a te kasalanan éy koman i te ladu a makaahes. Eng éwan moy iadeyo tu te ladu, éy umahes tu ladu na dikam. <sup>7</sup> Kanya ibutan moy i lélake a éya a te kasalanan, monda mahusay kam a gurupu, a éwan tu te kasalanan dikam. Ey bilang éwan kam tu kasalanan a talaga; da ti Cristo, éy niatéd na i buhay na para dikitam. Mara, siya i tupa a binuno du Judeo to Piyesta na Ala-ala. <sup>8</sup> Kanya sikitam, dapat tam a alélahanén tu nikate ni Jesus para dikitam. Sakay ibutan tam tu medukés dikitam, monda mahusay tu péniwala tam, a matapat kitam.

<sup>9</sup> Nadid, kinagi ko dikam to sulat ko a esa, a diyam kam mékiagum ta tolai a méngibébi éy ta

méngilélake. <sup>10</sup> Pero du medukés a tolay a éwan mékidiyos, éy besa a side i kinagi kua dikam, da éwan kam makaiwas dide, da kabébayan moy side. <sup>11</sup> Eng éwan, i kahulugen no kinagi ko dikam, éy diyan kam mékiagum du tolay a kagi de a méniwala side ni Jesus, pero méngibébi side. Kanya du top moy ta péniwala, éng medukés side, mara éng te medémot, éng te sumésamba ta diyos-diyosan, éng te méngdusta, éng te méglasing, éng te mégtako, éy diyan kam mékiagum dide. Maski éng méngan kam, éy diyan kam mékidipon dide.

<sup>12-13</sup> Da sakén éy éwanék tu katungkulan a magsumariya du éwan méniwala ni Jesus. Diyos i bahala dide. Pero du te kasalanan a kasakup na gurupu moy, éy dapat moy side a sumariyaén. Kona se i kagi ta kasulatan: “Paibutén moy ta gurupu moy tu medukés a tolay.”

## 6

### *Eng Te Iabla Kam Ta Top Moy*

<sup>1</sup> Eng te esa dikam a magabla to kaguman na, éy bakit mégabla kam ta te tungkulin a tolay a éwan mékidiyos? Dapat du méniwala ni Jesus i magsumariya ta abla moy. <sup>2</sup> Bakit! Ewan moy beman tukoy a du tolay na Diyos i magsumariya du iba a tolay, ta kédemét na Diyos a maghukum? Nadid, éng sikam i magsumariya du éwan mékidiyos a tolay ta panahun a dumemét, éy bakit éwan kam maari nadid a magsumariya ta kétéhék san a abla de? <sup>3</sup> Sakay pati, sumariyaén tam be du anghel na Diyos. Kanya maari kam nadid a magsumariya du kaguman moy sina a te abla. <sup>4</sup> Pero éng te mégabla

sina dikam, éy bakit mégpasumariya kam du tolay a éwan méniwala ta Panginoon tam. Sakay pati éy éwan side sakup na simbaan moy? <sup>5</sup> Ewan kam beman mésanike dide? Bakit! Ewan beman tu esa dikam sina a maari a magsumariya, a magpayo du kaguman moy a magabla? <sup>6</sup> Ewan wade, da méngidimanda kam tu top moy ta péniwala. Sakay pati éy tolay a éwan mékidiyos i pégsuariyaén moya!

<sup>7</sup> Eng iabla moy tu kaguman moy, éy saya i katu-nayana a nagkamali kam. Ewan beman maari a tiisen moy san den tu méngapi dikam, sakay palipasén moy san tu méngdaya dikam? <sup>8</sup> Pero sikam, éwan wade sa kona i ugali moya, da sikam i méngapi du kaguman moy a méniwala, sakay méngdaya kam be dide! <sup>9</sup> Bakit! Ewan moy beman tukoy, a du medukés a tolay, éy éwan side tu kabahagi ta kaharian na Diyos? Diyan kam magkamali tu isip. Tu tolay a méngibébi, sakay du méngilélake, sakay du méniwala ta diyos-diyosan, sakay du méngagew ta te asawa, sakay du bakla, <sup>10</sup> sakay du mégtako, sakay du medémot, sakay du méglasing, sakay du méngdusta, sakay du méngdaya-du kona sa a tolay éy éwan side tu kabahagi ta kaharian na Diyos. <sup>11</sup> Kona sa i sénganya dikam to éya. Pero nadid éy nilinis kam den na Diyos ta kasalanan moy. Sinakup na kam den. Nibilang kam den na Diyos a éwan kam tu kasalanan, dahil tu gimet ni Panginoon Jesu Cristo, sakay tu gimet na Espiritu na Diyos.

*Purién Moy I Diyos Ta Bégi Moya*

<sup>12</sup> Nadid, makay te méngkagi sina, a “Maariék a mégimet ta maski anya, da nilinisék na dén to kasalanan ko.” Pero éwan. Da tandaan moy, te gimet be a magpadukés dikam. Mara sakén, maariék a magimet ta maski anya, pero éwanék ipasakup ta madukés a ugali. <sup>13</sup> Mara, éwan ka tu kasalanan éng méngan ka, da gustu na tiyan mo i kanén. Pero te panahun be a pahintuén na Diyos i péngan na tolay. Nadid, makay isip mo éwan ka be tu kasalanan éng méngibébi ka, o dikaya méngilélake, da siya be ya i gustu na bégi mo. Pero éwan! Kasalanan ya! I bégi mo éy éwan para ta péngibébi, éng'wan para ta Panginoon. Ey sinakup dén na Panginoon i bégi tama. <sup>14</sup> I Diyos, éy binuhay na a huway ti Panginoon Jesus. Ey kona kitam be sa, a pabuhayén na be i bégi tama, dahil ta kapangyarian na.

<sup>15</sup> Ewan moy beman tukoy i bégi tama éy sakup dén ni Cristo? Ey nadid, éng kona sa, éy éwan kam maari a mékiagum ta medukés a bébe. Medukés ina a tahod! <sup>16</sup> Ewan moy beman tukoy i méngibébi éy maging isesa side tu bégi. Da kagi na Diyos éy “Maging isesa side.” <sup>17</sup> Pero éng mékiagum kam ta Panginoon éy maging isesa kam tu isip.

<sup>18</sup> Kanya diyan kam méngibébi éy ta méngilélake. I iba a kasalanan éy éwan na paduksén i bégi na tolay. Pero tu méngibébi, éy paduksén na i bégi na a sarili. <sup>19</sup> Bakit! Ewan moy tukoy a i bégi moy éy bile na Banal a Espiritu? Mégiyan siya dikam. Saya i kaluub na Diyos dikam. I bégi moy éy éwan moy koo, éng'wan koo na Diyos, <sup>20</sup> da binugtong na kam ta dikél a halaga. Kanya purién moy i Diyos ta bégi

moya.

## 7

### *Tu Pégpakelagip Tungkul Ta Péngasawa*

<sup>1</sup> Nadid, saye i sengbet kua dikam tungkul to nipakelagip moy diyakén to sulat moy: Eng éwan mangasawa i lélake, éy mahusay ya a ugali. <sup>2</sup> Pero dapat mangasawa i bawat lélake, monda maiwasan de i péngibébi. Dapat be a mangasawa i bawat bébe, monda maiwasan de be i péngilélake. <sup>3</sup> Sakay dapat tupadén na lélake i tungkulin na to asawa na. Sakay kona be sa tu bébe. Diyan moy idelan tu asawa moy, éng mékidudug dikam. <sup>4</sup> Dahilan tu lélake, siya i te kapangyarian ta bégi na asawa na. Ey kona be sa tu bébe, éy te kapangyarian be siya ta bégi na asawa na. I bégi mo, éy koo dén na asawa mo. <sup>5</sup> Kanya diyan moy idelan i asawa moy. Maari a éwan kam magdudug éng nagkasunduan moy a manalangin kam. Pero sandali san. Kétapos moy, éy magdudug kam man dén. Makay éwan kam makatiis, a tulos kam a toksoén ni Satanas.

<sup>6</sup> Nadid, saya i sengbet kua dikam to nipakelagip moy. Ewan kam tu kailangan a mangasawa; pero éng gustu moy éy maari be. <sup>7</sup> I gustu ko makaa éy kaparehoék moy a éwan tu asawa. Pero éwan paripareho i kaluub na Diyos dikitam.

<sup>8</sup> Ey saye i bilin kua dikam a éwan tu asawa, sakay sikam a bilo: éng umaheg kam diyakén a éwan kam mangasawa, éy mahusay. <sup>9</sup> Pero éng éwan kam makatiis, éy maari kam a mangasawa. Maigi pa i te asawa kesira ta magkasala.

<sup>10</sup> Nadid, saye i utus kua dikam a te asawa dén. Ey gébwat ta Diyos i kagi ko a éye: Diyan humiwalay i bébe ta asawa na. <sup>11</sup> Pero éng humiwalay tu bébe, éy diyan siya mangasawa a huway. O dikaya makipagkasundu san siya to asawa na. Sakay diyan hiwalayan na lélake tu asawa na.

<sup>12-13</sup> Nadid, sikam a te asawa a éwan méniwala ta Panginoon tam, éy te biliné k be dikam. Pero éwan ye utus na Diyos; éng 'wan gébwat san diyakén: Eng te asawa ka a éwan méniwala, pero gustu na pabi a mékiagum diko, éy diyan mo siya hiwalayan.

<sup>14</sup> Dahilan tu éwan méniwala éy sakupén siya na Diyos dahil to péniwala no asawa na. Eng éwan sa kona, éy éwan sakup na Diyos du anak moy. Pero sakup side na Diyos a talaga. <sup>15</sup> Pero tu asawa mo a éwan méniwala, éng gustu na a humiwalay, éy pabayan mo siya a humiwalay. Pakultaden moy i kona sa, da gustu na Diyos éy me bait kitam san ta iba a tolay. <sup>16</sup> Bakit isip mo a meligtas tu asawa mo éng umagum san diko? Ewan mo tukoy, éng meligtas siya, éng éwan. Kanya éng pumilit siya a mékihiwalay, éy diyan mo siya sésawayén.

### *Diyan Moy Baguén I Kalagayan Moy*

<sup>17</sup> Nadid, saye i utus kua ta bawat simbaan a angayan ko: Dapat sugugén na bawat esa dikam i nipagkaluub dikam na Panginoon to nipangsakup na dikam. <sup>18</sup> Mara, éng Judeo ka to nipangsakup diko na Diyos, éy diyan mo ibutan tu pagkajudeo mo. Eng éwan ka Judeo to nipangsakup diko na Diyos, éy diyan ka maging Judeo. Diyan ka ipébugit a kona du Judeo. <sup>19</sup> Da éwan mahalaga ta Diyos i lahi mua, éng Judeo ka, o éng éwan ka Judeo.

Eng'wan i mahalaga a gimet moy éy sundin moy i utus na Diyos. <sup>20</sup> Kanya diyan moy baguén i dati a lagay moy to nipangsakup dikam na Diyos. <sup>21</sup> Mara, éng utusan ka san to nipangsakup diko na Diyos, éy diyan mo iwasan tu pagkautusan mo. Pero éng maketa ka ta kalayaan mo, éy maari be. <sup>22</sup> Da tandaan moy, tu utusan, éng ipasakup siya ta Panginoon, éy ibilang siya na Panginoon a malaya dén. Sakay tu malaya a tolay, éy siya i maging utusan ni Cristo. <sup>23</sup> Binugtong kam dén na Diyos ta dikél a halaga. Kanya diyan kam magpasakup ta iba a tolay. <sup>24</sup> Kanya nadid, sikam a tétotop ko, éy diyan moy pilitén a baguén tu dati a kalagayan moy to nipangsakup dikam na Diyos.

### *Tungkul Du Ewan Tu Asawa*

<sup>25</sup> Nadid, tungkul man dén du éwan tu asawa, éy éwanék tu utus a gébwat ta Panginoon. Pero maari kam a umasa ta kagi ko a sarili, da agumanék na Panginoon tam. <sup>26</sup> Nadid, dahil ta mahigpit a hirap moy, éy naisip ko a maigi pa a diyan mangasawa du éwan tu asawa. <sup>27</sup> Ey sikam a lélake a te asawa dén, éy diyan moy side hiwalayan. Pero éng éwan kam pabi tu asawa, éy diyan kam mangasawa. <sup>28</sup> Pero éng mangasawa kam, éy éwan kam tu kasalanan. Pero du mangasawa, éy magdanas side ta hirap. Ey gustu ko maiwasan moy i mehira a buhay.

<sup>29</sup> A tétotop ko, kanya ibilin ko dikam i kona se, éy dahil éy adene dén i katapusan. Kanya sapul nadid, sikam a lélake a te asawa, éy diyan kam maabala du asawa moy. <sup>30</sup> Sakay diyan kam maabala ta kalagayan moy. Mara éng te hirap

kam, éng masaya kam, <sup>31</sup> éng te meadu kam a kasangkapan, éng mégnigosiyo kam, éy diyan moy side kéabalaan ta péniwala moy ni Jesus, da adene dén i katapusan na mundua.

<sup>32</sup> I gustu kua éy éwan kam tu katagigen a mangabala dikam. Mara tu lélake a éwan tu asawa, éy isipén na san i gimet na Panginon, éng anya i kasayaan na diya. <sup>33-34</sup> Sakay du madiket, éy isipén de be san i gimet na Panginon. Gustu de tupadén de i kaluuben na Diyos dide. Pero du te asawa, éy isipén de i kalagayan de, éng anya i kasayaan no asawa de. Du te asawa dén, éy mégsalawahan side, da gustu de a aguman de i Diyos. Pero gustu de be a aguman du asawa de.

<sup>35</sup> Kanya i nisulat ko a éye, éy monda aguman ta kam. Ewan ta kam gipusén a mangasawa. Basta i gustu ko sana, éy gemtén moy i mahusay, monda éwan tu maabala dikam ta péniwala moy ta Panginon.

<sup>36</sup> Nadid, tungkul ta magkatipan a nagkasunduan de dén a éwan magagum. Eng gustu no lélake a tahod a magagum side to katipan na, mara éng mahigpit i pagkagustu na diya, éy maari. Dapat side a magasawa. Ewan ya kasalanan. <sup>37</sup> Pero éng naisip no lélake a éwan siya mangasawa, mara éng matiis na a éwan umadene to katipan na, sakay éwan tu magpilit diya, éy maari be. Diyan siya mangasawa. <sup>38</sup> Kanya tu mangasawa to katipan na, éy mahusay ya. Sakay tu éwan mangasawa, éy lalo a mahusay.

<sup>39</sup> Nadid tu bébe, éy kailangan siya a mékiagum to asawa na habang buhay tu asawa na. Pero éng

mate tu lakay na, éy maari siya a mamakét. Basta tu pakét na éy dapat be a méniwala ni Jesus. <sup>40</sup> Pero lalo a mahusay tu bilo éng éwan mamakét. Saya i isip kua. Ey méniwalaék a sé' be ya i kaluuben na Espiritu na Diyos.

## 8

### *Tungkul Ta Niatang De*

<sup>1</sup> Nadid, ipaliwanag ko dikam i tungkul ta pilas a niatang de ta diyos-diyosan, éng maari tam a kanén, o éng éwan.

Nadid, tukoy ko a sikitam a méniwala éy sikitam i makapospos ta mahusay a gimet. Pero mangilag kam--makay ipagmalaki moy i napospusan moy. Maigi pa éy mahalén moy i iba a tolai kesira ta magmalaki kam dide. Saya i kahusayan de. <sup>2</sup> Eng te magmalaki ta napospusan na, éy saya i katunayana a kulang pabi i napospusan na. <sup>3</sup> Pero tukoy na Diyos i mangmahal diya, a saya i sakupén naa.

<sup>4</sup> Nadid, tungkul to pilas a niatang ta diyos-diyosan, tukoy tam a éwan tu pasa i diyos-diyosan. Ewan tu iba a diyos éng éwan i Diyos ta langet. <sup>5</sup> Te kalakalase a talaga a espiritu ta langet sakay ta luta, a péniwalaan du iba a tolai. <sup>6</sup> Pero sikitam, i péniwala tama éy isesa san i Diyos. Siya éy Tama tam a naglalang ta mundua. Siya i asaan tama. Isesa san i Panginooon tam. Ey siya éy ti Jesu-Cristo. Siya be san i asaan tam. Pinaglalang siya na Diyos ta mundua.

<sup>7</sup> Nadid, maski napospusan tam dén i éya, du iba a kaguman tam éy éwan de pabi natukoy. Te séngasénganya ta gurupu moy a sinumamba ta

diyos-diyosan to éya. Kanya isip de a te kasalanan side éng kanén de i pilas a niatang ta diyos-diyosan. <sup>8</sup> Pero éwan, da éwan mégingél i Diyos éng kanén moy i pilas a niatang. Ewan importante ta Diyos éng kanén moy, o éng éwan.

<sup>9</sup> Pero entan moy. Maski maari kam a méngan ta pilas a éya, éng kanén moy, éy mangilag kam. Makay mangatéd ya ta kasalanan du kaguman moy a mehina pabi tu péniwala. <sup>10</sup> Mara, tu tolay a mehina pabi tu péniwala, éy tukoy na a mékapospos ka dén. Nadid, éng meta na ka a méngan ta pilas a niatang to diyos-diyosan, makay kagi na a maari be siya a méngan, da éwan bawal diko. <sup>11</sup> Ey nadid, éng tulos na a kanén, éy makay magsisi siya a magsisi, da akala na a te kasalanan siya. Nadid, makay ipebut mo diya tu péniwala na ni Jesus, a tulos mapahamak siya. Diyan mo dén, da siya i top mo ta péniwala, a nagpakamatay ti Cristo diya. <sup>12</sup> Eng kona sa, éy te kasalanan kam ni Cristo, da niatéd moy i nipagkasala no top moy a mehina pabi tu péniwala. <sup>13</sup> Kanya sakén, éng te pilas a mangatéd ta ipagkasala no top ko, éy éwan ko kanén, hanggan.

## 9

### *Maari I Apostol a Ipagastos*

<sup>1</sup> Mara sakén, éy inutusanék ni Jesus a maging apostol. Ewanék tu kailangan a sumunud ta iba a tolay, da naketaék ta Panginoon Jesus! Sikam i bunga na tarabaho ko ta Panginoon. <sup>2</sup> Maski te iba a mégidel ta pagkaapostol ko, éy tukoy moy dén a apostolék, da sikam i mégpatunaya a apostolék a

talaga. <sup>3</sup> Saya i sengbet kua du mégsiyasat diyakén, a kagi de a éwanék apostol ni Jesus.

<sup>4</sup> Nadid, éng apostol kame ti Bernabe, éy bakit kagi de a éwan kame maari a ipagastos dikam ta kailangan me? <sup>5</sup> Mara sakén, éwanék beman maari a mangasawa, éng gustu ko maka, monda te asawaék be a kumuyog diyakén ta péglebut me? Du iba a apostol, sakay du top ni Jesus, sakay ti Pedro, éy kékuyugén de du asawa de. Ey sikame éy éwan kame bale maari? <sup>6</sup> Bakit sikame bale san ti Bernabe i te kailangan a mégtarabaho ta gastos me, Pero du iba a mégtoldu dikam éy éwan! <sup>7</sup> Mara tu sundalu, éy gastosan siya na gubiyerno. Tu mégmula éy makinabang siya ta bunga na. Sakay tu mégpastor ta tupa, éy makinabang siya ta gatas de. Pero sikame éy éwan kame tu suweldu ta pégtoldu me.

<sup>8</sup> Ey éwan san sakén i mégkagi a dapat magastos kam ta mégtarabaho dikam, da nesulat be dén ta kautusan <sup>9</sup> ni Moises, a “Diyam mo busalan tu baka a ipagpaégik mo.” Ey anya, isip moy baka san i alélahanén na Diyos? <sup>10</sup> Ewan, sikitam i alélahanén na. Dahil dikitam éy nesulat ina, da du tolay a mégaradu éy umasa side a makinabang side éng oras dén a magapas. Ey kona be sa du mégégik, a umasa be side. <sup>11</sup> Ey nadid, éng nimula me dikam i kagi na Diyos, éy bakit éwan kame maari a umasa dikam, a gastosan moy kame? <sup>12</sup> Du iba a mégtoldu, éng maari side a ipagastos dikam, éy lalo dén sikame.

Pero maski maari kame éy éwan kame mégaged dikam, éng'wan tiisén me san i hirap me. Makay

idelan du tolay i Mahusay a Baheta ni Cristo, éng meta de kame a magaged. <sup>13</sup> Mara du mégtarabaho ta Templo, éy alapén de tu kanén de ta éya. Te pékinabang side ta niatéd du tolay ta éya. <sup>14</sup> Ey kona be sa i niutusa na Diyos éy du mégpahayag ta Mahusay a Baheta, éy dapat gastusan side du tolay a mégbate to kagi de.

<sup>15</sup> Pero sakén, maski maariék a pagastos dikam, éy éwanék nagaged dikam. Sakay éwan ko kanya nisulat ye dikam éy monda magagedék dikam. Ewan! Maski mateék éy éwanék magpagastos dikam; monda maariék a mégmalaki a éwanék nagaged dikam. <sup>16</sup> Pero, éwanék magmalaki a nagpahayagék ta Mahusay a Baheta. Ewan. Da saya i niutus na Panginooon diyakén. Hus, magkamiték ta hirap éng éwanék mégpahayag ta éya. <sup>17</sup> Mara, i tungkulin ko a éye a mégpahayag, éng ginimet ko san, éy maariék a ipagastos. Pero éwan, da tupadén ko san tu niutus diyakén na Diyos. <sup>18</sup> Nadid, éng éwanék tu upa, éy anya i gantimpala kua? I panggantimpalaan sana diyakén éy tu pégpahayag ko ta tolay a éwanék tu bayad. Maski maariék a ipagastos, éy inidelan ko.

<sup>19</sup> Nadid, maski éwanék tu kailangan a sumunud ta tolay, éy sumunudék dide. Naging utusanék de, monda makaakiték ta lalo a meadu a ipasakup ni Jesus. <sup>20</sup> Bagay kaguman ko du Judeo, éy ahigén ko i ugali de, monda tanggapanék de éng akitén ko side. Maski éwanék sakup ta utus na Judeo, éy ipasakupék be, monda maakit ko side. <sup>21</sup> Bagay kaguman ko du éwan Judeo a tolay, éy ahigén ko be i ugali dia. Side, éy éwan side sakup ta utus na

Judeo. Kanya éng kaguman ko side, éy éwanék be ipasakup ta utus na Judeo. (Pero sundin ko pa i utus ni Cristo.) Ahigén ko side, monda méniwala side éng akitén ko side. <sup>22</sup> Bagay kaguman ko du tolay a mehina pabi tu péniwala, éy ahigén ko be side, monda tanggapénék de be, monda patibayén ko i péniwala de. Maski anya a kalase na tolay, éy ahigén ko side a me baiték dide, monda éy tanggapén de maka i pégtoldu kua, a tulos meligtas side. <sup>23</sup> Ginimet ko i étanan a éya, alang-alang ta Mahusay a Baheta. Sakay gemtén ko be monda te kabahagiék ta gantimpala na Diyos.

<sup>24</sup> Mara ta rombaan, meadu i maginan, pero tu manalo san i makaalap ta gantimpala. Ey nadid sikam a méniwala ni Cristo, pumilit kam be a magtarabaho para ta Panginoon, monda atdinan na kam ta gantimpala moy. <sup>25</sup> Mara du magkontes, éy pilitén de i bégi dia a mégparaktis a mégparaktis, monda makaalap side maka ta gantimpala de a maseplot san a maibut. Pero sikitam, éy pumilit kitam ta péniwala tam, monda makaalap kitam ta gantimpala tam a éwan maibut. <sup>26</sup> Kanya sakén, éy pilitén ko a tupadén i tungkulin ko a niutus diyakén na Panginoon. Mara, deretso i ginan ko. Mesipagék a mékilaban ta kontes. <sup>27</sup> Pahirapan ko i bégi kua, a pilitén ko a éwanék magkasala. Mégantengék maski nagpahayagék ni Jesus, makay éwanék atdinan na Diyos ta gantimpala ko, éng maabalaék ta péniwala ko.

## 10

### *Baheta Tungkul Ta Diyos-diyosan*

<sup>1</sup> Sikam a tétotop ko, gustu ko a alélahanén moy tu nanyari du apo-apo tam to araw, to nikuyog de ni Moises to melawa a ilang a lugar. To péglebut de, éy nalduman side no kuném a nangigiya dide. Inumahabes side ta Medideg a Diget. <sup>2</sup> Mara, koman side i nabinyagen to kuném sakay to diget, da nagpasakup side ni Moises. <sup>3</sup> Sakay néngan side a étanan to kanén a gébwat ta Diyos. <sup>4</sup> Sakay ininom de a étanan tu dinom a pinabukal na Diyos to bito. I éya a bito, éy halimbawa ni Cristo, éy siya éy kinumuyog dide to péglebut de. <sup>5</sup> Pero maski kona sa, éy mégingél i Diyos ta meadu dide, a tulos pinarusaan na side hanggan minekalat dén tu bangkay de ta éya a ilang.

<sup>6</sup> Nadid, i éya a nanyari du Judeo to ilang a lugar, éy himala ya dikitam, monda éwan tam gemtén i medukés, a kona to ginamet de. <sup>7</sup> Diyan kam sumésamba ta diyos-diyosan a kona ta sénganya dide. Nesulat dén a nagkasayaan kan side, a nagsayaw to diyos-diyosan. <sup>8</sup> Sakay diyan kitam méngibébi a kona ta sénganya dide. Kanya pinabuno na Diyos i éduwapulu éy ta étélo a libu ta esa a aldew. <sup>9</sup> Sakay diyan moy puhubaan i Panginoon, da éwan na pabayan i kasalanan moy. Side éy pinuhubaan de i Diyos, éy pinabuno na i meadu dide ta ulag. <sup>10</sup> Diyan kam méglekramo a kona ta sénganya dide. Kanya tu anghel a mégbébuno, éy binunu na du naglekramo.

<sup>11</sup> Nadid, i éya a nanyari du apo-apo tam éy monda tandaan du iba. Sakay nesulat dén para dikitam, monda matolduan kitam, a diyan tam ahigén tu kasalanan de. Da adene dén nadid i

katapusan.

<sup>12</sup> Makay isip moy éwan kam magimet ta medukés. Mangilag kam; makay magkasala kam.

<sup>13</sup> Ewan pabi tu pagsubuk a dinumemét dikam a éwan nadanasan na iba a tolay. Pero matapat i Diyos, éwan na pakultaden a masubukan kam ta higit pa ta kaya moy. Eng'wan, kédemét na pagsubuk dikam éy patibayén na i isip moy, monda matiis moy.

<sup>14</sup> Nadid, a kakaguman ko, diyan kam méniwala ta diyos-diyosan. <sup>15</sup> Sikam éy te isip kam. Kanya isipén moy i kagi ko a éye. <sup>16</sup> Bagay mapisan kitam a umaheg to katapusan a péngapon na Panginoon, éy magpasalamat kitam to inumén tam a alak; sakay ta péginom tam, éy mégebahagi tam to dige ni Cristo. Sakay tu tinapay a pisad-pisadén tam a kanén tam, éy saya i mégebahagi tam be to bégi ni Cristo. <sup>17</sup> Nadid, esa momon tu tinapay. Ey siki-tam, maski meadu kitam, éy maging isesa kitam be dén a bégi, da bahabahagién tam a kanén tam i esa a momon a tinapay. <sup>18</sup> Entan moy tu ugali du Judeo. Eng kanén de i pilas a niatang dén to péngatangan éy mékipagesa side to méngatang.

<sup>19</sup> Nadid, anya i gustu a kagin no kinagi ko a éya? Anya, kinagi ko a te buhay tu diyos-diyosan, o te kabuluhan tu niatang de ta diyos-diyosan?

<sup>20</sup> Ewan! I gustu kua a kagin, éy bagay méngatang du tolay ta diyos-diyosan, i péngihayinan dia éy éwan ta Diyos, éng'wan ta dimonyo! Diyan kam mékidipon dide. Sala ko a mékiagum kam ta dimonyo. <sup>21</sup> Ewan maari a mékidipon kam ta péngapon na Panginoon sakay tulos kam be a mékidipon ta péngahayinan de ta

dimonyo. <sup>22</sup> Ataay, isip moy beman éwan mégingél i Diyos du mégkona sa? O siguru isip moy mesibét kam diya, a éwan tu maanya dikam?

<sup>23</sup> Nadid, makay te mégkagi a maari kitam kan a magimet ta maski anya. Pero éwan. Da te gimet be a mégpdukés dikitam. Tutuhanan ya a maari kitam a magimet ta maski anya, pero bakit magimet kam ta éwan makatulung ta tolay? <sup>24</sup> Diyan moy isipén tu sarili moy, éng'wan i sarili na iba.

<sup>25</sup> Maari a méngan kam ta maski anya a pilas a iyébugtong de ta palengke. Kanén moy san; pero diyan moy pakelagip éng gébwat ta pégatangan, monda éwan kam matageg a makay te kasalanan kam. <sup>26</sup> Dahilan i mundu, sakay i étanan a édse ta mundu éy koo na Diyos. Kanya éwan bawal a kanén tam.

<sup>27</sup> Nadid, mara te tolay a éwan méniwala, éng pékanén de kam, éy kanén moy san i maski anya a ihayin de dikam. Diyan moy ipakelagip éng gébwat ta pégatangan, monda éwan kam matageg a makay te kasalanan kam. <sup>28-29</sup> Pero éng te mégkagi dikam, a “Gébwat ina ta pégatangan ta diyos-diyosan,” éy diyan moy kékanén. Alang-alang to négkagi dikam éy diyan moy kanén; makay matageg siya a te kasalanan kam.

Makay kagi moy, a “Maski métagé i iba a tolay a te kasalanan kitam, éy kanén tam san, da éwan be bawal.” <sup>30</sup> O makay kagi moy, a “Bakit sawayén de kitam ta kanén tam, éng nipagpasalamat tam be dén ta Diyos?” <sup>31</sup> I sengbet ko man déna ta éya, éy gemtén moy san i mahusay, monda purién na tolay i Diyos. Maski méngan kam, maski méginom kam, éy gemtén moy i pangpurian de ta Diyos.

<sup>32</sup> Diyan kam pégsapulan na kasalanan na iba a tolay, maski Judeo, maski éwan Judeo, maski du top moy ta péniwala. <sup>33</sup> Mara sakén, mékisuyuék ta étanan a tolay. Pero éwanék kanya mékisuyu dide éy monda agumanék de. Eng'wan, alang-alang dide, monda meligtas side.

## 11

### *Tungkul Ta Pégalibunbun Eng Manalangin*

<sup>1</sup> Ey sikam, ahigénék moy, a kona ta péngaheg ko ni Cristo.

<sup>2</sup> Nadid, sakén éy masayaék dikam, da maala-alaék moy, sakay sésundin moy i étanan a nitoldu ko dikam. <sup>3</sup> Pero gustu ko a mapospusan moy a ti Cristo i te sakup ta bawat lélake; i lélake éy te sakup ta asawa na; i Diyos éy te sakup ni Cristo. <sup>4</sup> Kanya tu lélake, éng manalangin, o mégtoldu ta kagi na Diyos a te alibunbun tu ulo, éy éwan siya tu galang ni Cristo. <sup>5</sup> Sakay tu bébe, éng manalangin siya, o mégtoldu ta kagi na Diyos a éwan tu alibunbun, éy makasanisanike be ya. Koman i pinokpukan a bébe. <sup>6</sup> Eng mégidel tu bébe a mégalibunbun éy dapat pa siya ipapukpok. Pero kasanisanike i bébe a apehit tu buk. Kanya dapat i bébe a magalibunbun. <sup>7</sup> Pero tu lélake, éy éwan maari a mégalibunbun, da te kapangyarian i lélake a kona ta Diyos. Pero tu bébe, éy sumunud siya ta lélake. <sup>8</sup> Dahilan tu neditol a lélake to araw éy éwan gébwat to bébe. Eng'wan, tu bébe i négébwat to lélake. <sup>9</sup> Sakay éwan be nilalang i lélake para ta bébe, éng'wan nilalang i bébe alang-alang ta lélake. <sup>10</sup> Kanya dapat mégalibunbun i bébe, da saya i tandaa a sakup siya na asawa na. Saya i

patunay naa du anghel, a gumalang siya ta asawa na. <sup>11</sup> Pero kaluuben na Diyos, éy umasa i bébe ta lélake, sakay umasa i lélake ta bébe. <sup>12</sup> Da gébwat tu bébe to lélake to araw. Pero nadid éy nienak na bébe i lélake. Sakay gébwat ta Diyos i étanan.

<sup>13</sup> Anya i isip moya? Maari tu bébe a manalangin a éwan mégalibunbun? Ewan! <sup>14</sup> Dahilan i ugali tam éy medukés tu lélake a mégpaatakdog ta buk na. <sup>15</sup> Pero memahal tu bébe a mégpaatakdog ta buk na, da saya i mégealibunbun naa. <sup>16</sup> Nadid, éng te mékipagpasuway ta éye, i makagi ko sana, éy éwan kame tu iba a ugali. Ey sé' be ya i ugalia du tolay a méniwala ta Diyos ta iba-iba a simbaan.

### *Tu Katapusan a Péngapon Na Panginoon*

<sup>17</sup> Nadid, te hatulék man dén dikam a iba. Pégkagian ta kam, dahilan éng mégpisan kam éy éwan mahusay tu pégmiting moy, éng éwan medukés. <sup>18</sup> Dahilan éy nabaheta ko a bagay magmiting kam éy éwan kam négkaisa tu isip. Eng'wan, magurugurupu kam kan. Katutuhanan siguru ya. <sup>19</sup> Kailangan wade dikam a magurugurupu kam, monda mapospusan moy éng ti ésiya dikam i matapat. <sup>20</sup> Bagay mégmiting kam éy kagi moy a ahigén moy tu katapusan a péngapon na Panginoon. Pero iba i péngan moy. <sup>21</sup> Dahilan i bawat esa dikam éy medémot a méngan ta bilon na. Ewan moy diponén du kaguman moy a kulang tu kanén. Sakay te sénganya dikam a méglango. <sup>22</sup> Bakit! Eng kanén san i isipén moya, éy méngan kam pa ta bile moy. Bakit apién moy du kakaguman moy ta simbaan, a pakasanikién moy du éwan tu kanén? Anya, purién ta kam ta éya? Ewan!

*Tungkul Ta Péngaheg To Katapusan*  
a Péngapon No Panginoon

<sup>23</sup> Saye i kagi na Panginoon a ihatul ko man dén dikam. Ti Panginoon Jesus, to kélép a nipéngitokyon diya, éy inalap na pa tu tinapay, sakay <sup>24</sup> nagpasalamat, sakay pinuseng-puseng na, sakay kinagi na, a “Saye i bégi kua a meatéd a para dikam. Ahigén moy ye monda maala-alaék moy.” <sup>25</sup> Ey kona be sa i ginamet na, ubus de a néngan éy inalap na tu alak, sakay kinagi na, a “I alakae, éy saye i tanda na bigu a pangako na Diyos, a katunayan na digi ko. Bagay uminum kam ta éye,” kagi na, “éy maala-alaék moy.” <sup>26</sup> Nadid, bagay ahigén moy i éya, a méngan kam ta tinapay sakay uminom kam ta alak, éy saya i pékaala-ala moy to nikate no Panginoon tam. Ahigén moy i éya a péngapon na hanggan ta késoli na se a huway.

<sup>27</sup> Nadid, dahil ta éya a kinagi ko, maski ti ésiya a umaheg ta éya a péngapon na Panginoon a éwan matapat, éy medukés. Mara éng kanén moy tu tinapay, o inumén moy tu alak, a éwan kam matapat, éy te kasalanan kam, da éwan moy iyégalang tu bégi na Panginoon, éy ta dige na. <sup>28</sup> Kanya isipén pa na bawat esa dikam i sarili na, éng tama, bagu moy kanén tu tinapay, sakay inumén tu alak. <sup>29</sup> Dahilan, éng mékiagum kam du umaheg ta péngapon na Panginoon, sakay éwan moy alélahanén tu bégi na Panginoon, tu kinan moy i mangatéda dikam ta parusa moy. <sup>30</sup> Saya i dahilana na pégladu na meadu dikam, sakay te sénganya dikam a minate dén. <sup>31</sup> Kanya isipén moy pa, éng te kasalanan kam se, o éng éwan, monda

éwan kam parusaan na Diyos. <sup>32</sup> Ey parusaan kitam ngani na Diyos, monda matolduan kitam, monda éwan kitam mahukum ta péghukum na du iba a tolay. <sup>33</sup> Kanya nadid, sikam a tétotop ko, bagay négpisan kam a méngan éy diyan kam meditol du kaguman moy. Sabay kam san. <sup>34</sup> Eng éwan kam makatiis ta alép, éy méngan kam pa ta bile moy bagu kam négpisan. Makay parusaan kam na Diyos éng éwan tama tu péngaheg moy to péngapon na Panginoon. Ey tungkul ta iba a bagay, éy hatulan ta kam kédemét ko sina.

## 12

### *I Kaluub Na Banal a Espiritu*

<sup>1</sup> Nadid, tungkul du kaluub a gébwat ta Banal a Espiritu, éy ipaliwanag ko dikam. Gustu ko a mapospusan moy tungkul ta éye. <sup>2</sup> To éya, bagu kam naniwala ni Jesus, éy naniwala kam pa ta diyos-diyosan, a éwan be buhay. Side ya i nangatéda ta kamalian moy. <sup>3</sup> Pero nadid éy gustu ko a mapospusan moy éng gébwat ta Espiritu na Diyos i kagi du tolay a mégtoldu. Saye i pangpuhuba moya dide: Eng kagi na maski ti ésiya, a “Isumpa ko ti Jesus,” éy besa a Espiritu na Diyos i mégpakagia diya. Sakay éng te mégkagi, a “Ti Jesus i Panginoon,” éy siya i tinulungan na Banal a Espiritu.

<sup>4</sup> Nadid, iba-iba i kaluuba dikitam. Pero isesa san i nipagkaluuba dikitam a Espiritu na Diyos. <sup>5</sup> Iba-iba i serbisiyu tam. Pero isesa san a Panginoon i pagserbisiyuan tam. <sup>6</sup> Iba-iba i tungkulin tam a gemtén. Pero isesa san a Diyos i néngipagkaluub dikitam ta tungkulin tam.

<sup>7</sup> Nipagkaluub na Espiritu ta bawat esa dikitam i sarili tam a tungkulin, monda magserbisiyu kitam ta kakaguman tam. <sup>8</sup> Kanya tu iba éy pinagkaluuben na Espiritu ta tungkulin na a mégpaliwanag ta mahusay ta kagi na Diyos. Sakay tu iba éy pinagkaluuben na Espiritu a makapospos sakay mégtoldu ta kagi na Diyos. <sup>9</sup> Tu iba man dén éy pinagkaluuben na Espiritu a dikél i péniwala na ta Diyos. Du iba pa éy te kapangyarian a mégpahusay ta te ladu. <sup>10</sup> Du iba éy kaya de a mégimet ta katakata. Ey du iba man dén éy kaya de a mégpahayag ta kagi na Diyos. I iba man dén i makapospos éng ahe i gébwat na gimet na tolay, éng gébwat ta Espiritu na Diyos, o éng gébwat ta medukés a espiritu. Te iba a méképékgagi ta iba-iba a kagi. Sakay te iba man dén a mégpaliwanag ta kahulugen na iba-iba a kagi. <sup>11</sup> I étanan a éya a tungkulin éy gébwat ta Espiritu na Diyos. Ipagkaluub na ta bawat esa dikitam i iba-iba a pégserbisiyu, ayun ta gustu na, monda magserbisiyu kitam ta kakaguman tam.

### *Esa a Bégi a Meadu a Kasangkapan*

<sup>12</sup> Mara ti Cristo éy esa a bégi a meadu a kasangkapan. Isesa san a bégi, pero iba-iba i kasangkapan na. <sup>13</sup> Ey sikitam i kasangkapan na bégi na, da sikitam éy iba-iba kitam--te Judeo, te éwan Judeo, te mehira sakay te malaya dikitam. Pero naging isesa kitam a bégi to nipangsakup dikitam na Espiritu, da bininyagen kitam ta Espiritu. Ey nadid éy édse dikitam a étanan i isesa a Espiritu na Diyos.

<sup>14</sup> Halimbawa, sikam a étanan éy esa kam san a bégi. Nadid, i esa a bégi na tolay éy meadu

a kasangkapan. <sup>15</sup> Mara éng kagi no tikéd, a “Ewanék kamét, kanya éwanék kaguman na bégi.” Pero kaguman siya no bégi, da kasangkapan na. <sup>16</sup> Mara éng kagi no talinga, a “Ewanék mata, kanya éwanék kaguman na bégi,” éy mali be, da kasangkapan be siya no bégi. <sup>17</sup> Eng purus a mata i bégi, éy pakodyan na a makabati? O éng purus a talinga i bégi, éy pakodyan na a makaahob? <sup>18</sup> Pero inayus na Diyos i kasangkapan na bégi, ayun ta gustu na. <sup>19</sup> Mara éng isesa san i kasangkapan na bégi, éy éwan ina bégi! <sup>20</sup> Pero i tutuhanana éy meadu a kasangkapan, pero isesa san a bégi.

<sup>21</sup> Kanya éwan maari a méngkagi tu mata to kamét, a “Ewan ta ka kailangan.” Ewan be maari a méngkagi tu ulu to tikéd, a “Ewan ta ka kailangan.” <sup>22</sup> Dahilan tu kasangkapan na bégi a mehina éy kailangan be. <sup>23</sup> Sakay du parti na bégi a kagi de a éwan importante, éy alagaan tam side ta mahusay a tahod. Sakay du parti na bégi tam a éwan mahusay a entan, éy taklében tam ta badu. <sup>24</sup> Pero du iba a parti na bégi tam éy éwan tu kailangan ta badu.

Inayus na Diyos i bégi ta mahusay, monda alagaan tam ta lalo a mahusay du kasangkapan na a mehina, <sup>25</sup> monda maging isesa a isip i iba-iba a kasangkapan na bégi, monda néngkasuyuan side ta mahusay. <sup>26</sup> Eng masakitan i esa a parti na bégi, éy masakitan i étanan na bégi. Eng napuri i esa a parti na bégi éy masaya i étanan na bégi.

<sup>27</sup> Nadid, i kahulugina na éya, éy sikam i bégi ni Cristo. I bawat esa dikam éy kasangkapan kam na bégi na. <sup>28</sup> Ey inayus na Diyos du tolay na.

Nipagkaluub na ta bawat esa dide i tungkulin de. Purumeru a kaluub éy te apostol; ikaduwa éy te mégpahayag ta kagi na Diyos; ikatélo éy te mégtoldu. Sakay te makagimet ta kataka-taka; te mégpahusay ta te ladu; te tumétulung ta te kailangan; te tolay a bihasa a mamahala; sakay te méképéggkagi ta iba-iba a kagi. <sup>29</sup> Iba-iba i tungkulin tam a serbisiyu. Ewan kitam paripareho--te apostol dikitam; te mégpahayag ta kagi na Diyos; te mégtoldu; te makagimet ta kataka-taka. <sup>30</sup> Te maari a mégpahusay ta te ladu; te méképéggkagi ta iba-iba a kagi. Sakay te mégpaliwanag ta kahulugen na iba-iba a kagi. <sup>31</sup> Kanya pumilit kam a atdinan na Diyos du mahalaga a kaluub na.

Ey nadid, éy ipaliwanag ko dikam i ugali a mahusay ta étanan.

## 13

### *I Tunay A Pégmahal*

<sup>1</sup> Mara, éng méképéggkagiék ta iba-iba a kagi, maski méképéggkagiék ta koman i anghel, éng éwan ko mahal i kapareho ko, éy éwan ya tu pasa. Koman san i ténog a éwan tu kahulugen na kagi ko, éng kona sa. <sup>2</sup> Mara éng te kapangyarianék a mégpahayag ta kagi na Diyos, sakay matalinungék, sakay mépospusan ko i meadu a lihim, éy éwan ya tu pasa éng éwan ko mahalén tu kapareho ko. Maski dikél i péniwala ko, a hanggan mapaagton ko i buked ta panalangin ko, éng éwan ko mahalén i tolay, éy éwanék tu pasa. <sup>3</sup> Mara éng iatéd ko ta pobre i étanan a ari-arian ko, sakay itaya ko i buhay

ko hanggan matutudék, éng éwan ko mahal i tolay, éy éwan tu kabuluhan i gimet ko.

<sup>4</sup> Tu mégmahal ta tolay éy magpasensiya ta tolay, sakay mebait siya. Ewan siya ménaghili. Ewan siya mégpalalo. <sup>5</sup> Ewan siya mégmalaki. Ewan siya malakiin. Ewan siya méiyamut. Ewan siya méghinanakit. <sup>6</sup> Ewan siya masaya ta medukés a gimet, éng 'wan i kasayaan na éy tu mahusay a gimet. <sup>7</sup> Tu mégmahal ta tolay, éy tiisén na i hirap na, sakay magkatiwala siya ta iba a tolay, sakay umasa siya dide. Sakay matiyaga siya.

<sup>8</sup> Du iba-iba a kaluub na Diyos dikitam éy dumemét i panahun a malipas side. Mara i tungkulin moy a mégpahayag, sakay tu pékgagi moy ta iba-iba a kagi, sakay tu katalinungan moy, éy malipas ya. Pero tu pégmahal moy éy éwan maibut, hanggan. <sup>9</sup> Dahilan i katalinungan tam sakay tu pégpahayag tam, éy mediyo mahusay san. <sup>10</sup> Pero kédemét na oras a mahusay dén i étanan, éy éwan dén tu kailangan tu tungkulin tam a mediyo mahusay; kanya malipas.

<sup>11</sup> To éya pa a kéanak ko, éy nékgagiék ta koman i anak, te isipék ta koman i anak, sakay nangatuwiranék ta koman i anak. Pero nadid, da te idadék dén, éy inibutan ko dén tu pagkaanak ko. <sup>12</sup> Ey kona sa i pékapospos tam ta Diyos. Koman tam i meeta i larawan na ta salaming a mediklém. Pero dumemét i oras a meta tam siya a mismo. Nadid i pékapospos ko éy koman i anak, pero kédemét na oras, éy mapospusan ko ta mahusay, a kapareho na pékapospos diyakén nadid na Diyos.

<sup>13</sup> Kanya nadid, éy te étélo a kailangan tam a manatili: i péniwala tam ta Diyos; sakay i pégasa tam diya, sakay i pégmahal tam ta kapareho tam. Ey nadid i pinakamahalaga diden ya éy tu pégmahal tam.

## 14

### *Tungkul Man Dén Ta Kaluub Na Espiritu*

<sup>1</sup> Nadid, éng kona sa, éy pumilit kam a magmahal ta kapareho moy a tolay. Sakay pilitén moy be a atdinan kam na Diyos du kaluub na; lalo dén tu pégpahayag ta kagi na Diyos. <sup>2</sup> Dahilan tu méγκkagi ta iba a kagi éy éwan tolay i péγκkagian na, éng'wan Diyos, da éwan tu makapospos to kagi na. Méγκkagi siya ta lihim a kagi ta tulung na Espiritu. <sup>3</sup> Pero tu méngipahayag ta kagi na Diyos, éy tolay i péγκkagian na, monda hatulan na side, a aguman na side. <sup>4</sup> Tu méγκkagi ta iba-iba a kagi, éy tulungan na san tu sarili na, pero tu mégpahayag ta kagi na Diyos, éy tulungan na du kaguman na ta simbaan.

<sup>5</sup> Nadid, gustu ko maka a méképéγκkagi kam a étanan ta iba-iba a kagi. Pero i lalo a gustu ko, éy makapagpahayag kam ta kagi na Diyos. Mas mahalaga i magpahayag kesira ta méγκkéγκagién ta iba-iba a kagi. Pero maigi be i iba-iba a kagi, éng te magpaliwanag maka ta kahulugen na, monda makatulung du tolay ta simbaan. <sup>6</sup> Mara sakén, anya i pékinabang moy diyakén éng iba-iba san a kagi i kéγκagin ko dikam? Ewan! Pero pakinabanganék moy éng ipahayag ko dikam tu nipaliwanag diyakén na Diyos.

<sup>7</sup> Mara i pégtogtogen, mara tu turotot, éng éwan tama i ténog na, éy pakodyan a mapospusan na

tolay éng anya i togtog na? <sup>8</sup> Mara tu tambuli na sundalu, éng tambulién no sundalu ta mali, éy ti ésiya i makahanda ta panglaban? <sup>9</sup> Ey kona be sa dikam éng iba-iba san a kagi i kékagin moya. Ey pakodyan a mapospusan na tolai i kahulugen na kékagin moya. Sayang tu kagi moy.

<sup>10</sup> Talaga ngani a meadu a kalakalase a kagi ta mundua. Ey te kahulugen side a étanan. <sup>11</sup> Pero éng éwan ko mépospusan i kagi a kékagin no kaguman ko, éy éwan kame magkaentendian. <sup>12</sup> Kanya nadid, da gustu moy du kaluub na Espiritu, éy pilitén moy du mahalaga a kaluub na, monda makatulung kam du kakaguman moy ta simbaan.

<sup>13</sup> Dahil ta éya, i méképégkagi ta iba-iba a kagi, éy kailangan ipanalangin de a atdinan be side ta kaluub a magpaliwanag ta éya. <sup>14</sup> Eng manalanginé k ta iba a kagi, éy Espiritu i mégpakagia diyakén, pero éwan ko tukoy i kahulugen no kagi ko. <sup>15</sup> Nadid, éng kona sa, éy anya i mahusay a gimet ko? Manalanginé k ta iba-iba a kagi, sakay manalanginé k be ta sarili ko a kagi. Magkantaék ta iba-iba a kagi, sakay magkantaék be ta sarili ko a kagi. <sup>16</sup> Eng magpasalamat kam ta Diyos ta iba-iba a kagi, du kakaguman moy a makabati dikam, éy éwan side maari a umo to kagi moy, da éwan de tukoy i kahulugen na. <sup>17</sup> Maski memahal tu pégpasalamat moy ta iba a kagi, éy éwan ya makatulung du kaguman moy, da éwan de mapospusan i kahulugen no kagi moy.

<sup>18</sup> Sakén, éy mégpasalamaték ta Diyos, da mégkagiék ta iba-iba a kagi ta higit pa dikam a étanan. <sup>19</sup> Pero éng mékiagumék du kakaguman

ko ta pégmiting, éy gustu ko a mégkagi ta maski sandali san a kagi a makapagtoldu dide, kesira ta libu-libu a kagi a éwan be tu makapospos.

<sup>20</sup> A tétotop ko, diyan kam mégisip ta koman i isip na anak. Koman kam i anak a éwan tu malay ta medukés a gimet. Pero mégisip kam be ta mahusay. <sup>21</sup> Kona se i kagi ta kasulatan, a pinaange se na Diyos i tolai a dayuan, a monda pégkagian de du tolai na ta iba-iba a kagi, pero éwan de bébaten. <sup>22</sup> Kanya napospusan tam i kagi a iba-iba a gébwat ta Diyos, éy tanda ya a para du éwan méniwala. Sakay tu pégpahayag ta kagi na Diyos, éy tanda ya para du méniwala.

<sup>23</sup> Nadid, éng mégpisan kam, sakay mégpégkagi kam ta iba-iba a kagi; éng dumemét ta ina i tolai a éwan méniwala, a makabati dikam, éy éwan de be-man kagin a luku-luku kam? <sup>24</sup> Pero éng mégkagi kam a étanan ta kagi na Diyos, sakay dumémét dikam i tolai a éwan méniwala, éy maala-ala na i kasalanan na, a magsisi siya. <sup>25</sup> Tu kasalanan na a lihim, éy mehayag dén, a tulos siya a sumamba ta Diyos, a kagi na, a “Talaga a édse dikam i Diyos.”

### *Diyán Méligalig Eng Magmiting*

<sup>26</sup> Anya i gustu ko a kagin? Bagay négpisan kam ta pégmiting, éy maigi pa éy te mégkanta, sakay te mégtoldu, sakay te mégbaheta ta kaluuben na Diyos, sakay te mégkagi ta iba-iba a kagi, sakay te esa be a mégpaliwanag du kagi a iba-iba. Gemtén moy i makatulung du kakaguman moy. <sup>27</sup> Eng te mégkagi ta iba-iba a kagi, éy dapat éduwa san, o dikaya étélo, a méglelewas side. Sakay dapat be a te magpaliwanag to kagi de. <sup>28</sup> Pero éng éwan tu

magpaliwanag to kagi de, éy diyan side tumétulos. Dapat te ginék san side ta miting. Manalangin san side ta lihim. <sup>29</sup> Eduwa o étélo dikam i magpahayag ta kagi na Diyos. Sakay sikam a iba, éy isipén moy tu kagi de, éng tama. <sup>30</sup> Sakay éng te esa dikam ta miting moy a makabati ta pégpaliwanag diya na Diyos, éy humintu san tu mégkagi, monda lewasan na tu mégpaliwanag. <sup>31</sup> Kona sa, malelewas kam a étanan a magpahayag ta kagi na Diyos, monda matutu i étanan, a patibayén de i isip dia. <sup>32</sup> Dahilan du pinamihasa na Diyos a magpahayag ta kagi na, éy dapat humintu side a mégkagi, éng te esa a gustu a mégkagi. <sup>33</sup> Da éwan gustu na Diyos a maligalig du tolay na éng magmiting, éng'wan matahimik kitam.

Nadid, maski ta ahe a simbaan, <sup>34</sup> du bébe éy kailangan matahimik side ta pégmiting moy. Bawal side a mégkagi, da saya i utus ta kasulatan na Judeo, a kailangan a sumunud i bébe. <sup>35</sup> Du bébe, éng te gustu side a mapospusan, éy magpake-lagip side ta asawa de kédemét de ta bile. Dahilan éy makasanisanike tu bébe a mégkagi ta simbaan.

<sup>36</sup> Bakit éwan kam méniwala ta éya? Sikam wade beman i kégébwatan na Mahusay a Baheta! Sikam bale san i makapospusa ta éya! <sup>37</sup> Eng isip na maski ti ésiya dikam a i tungkulin na éy mégpahayag, éy dapat na dén a napospusan a i sulat ko a éye, éy utus na Diyos. Mara, i tolay a pégiyanan na Banal a Espiritu, éy tukoy de dén a gébwat ta Diyos i utus ko a éye. <sup>38</sup> Tu éwan méniwala ta éye, éy diyan moy siya alintanaén.

<sup>39</sup> Sikam a tétotop ko, dahil ta éya, éy pilitén moy

a magpahayag ta kagi na Diyos. Sakay diyan moy ipagbawal tu péngkagi ta iba-iba a kagi. <sup>40</sup> Basta diyan kam méligalig ta péngmiting moy, monda maayus.

## 15

### *To Kébuha Ni Cristo a Huway*

<sup>1</sup> Nadid, sikam a tétotop ko, éy ipaala-ala ko dikam i Mahusay a Baheta a nipahayag ko dén dikam. Tinanggap moy ya, a saya i péniwalaan moya nadid. <sup>2</sup> Saya i méngiligtasa dikam, éng éwan moy kaleksapan i éya a nitoldu ko. Pero éng éwan tunay tu péniwala moy, éy éwan tu pasa.

<sup>3</sup> Dahilan éy nipahayag ko dén dikam i mahalaga a baheta a dinumemét diyakén, a minate ti Cristo dahil ta kasalanan tam. <sup>4</sup> Sakay nielbéng siya, sakay nabuhay siya a huway to ikatélo a aldew. Saya i nipangtupad na to kinagi to kasulatan. <sup>5</sup> Sakay tulos pinumeta siya ni Pedro, sakay du labindalawa a alagad na. <sup>6</sup> Sakay pinumeta be siya du tolay a mahigit a lima a datos a napsan, a méniwala side diya. Pate dén nadid i sénganya dide, pero meadu pabi i buhay dide. <sup>7</sup> Kétapos na éya, éy pinumeta be siya ni Santiago, sakay du étanan a apostol.

<sup>8</sup> Nadid, i ménegipo a pinetaan na éy sakén. Komanék i mehina a apostol, <sup>9</sup> da sakén i mababaa ta étanan a apostol. Sakén i éwan maari a dulawén a apostol, da pinahirapan ko to éya du tolay a méniwala ni Jesus. <sup>10</sup> Pero nadid, dahil ta kaluuben na Diyos diyakén, éy naging apostolék. Ewan sayang tu nipagkaluub na diyakén, da mesipagék

ta mahigit pa du dati a apostol. Pero éwan ta sarili ko san i kesipag kua, éng'wan tu tulung na Diyos diyakén. <sup>11</sup> Kanya maski sakén i magpahayag, maski du iba a apostol, éy pareho san i péngitoldu mia. Ey saya i péniwalaan moya.

### *Tu Katunayan a Mabuhay Kitam a Huway*

<sup>12</sup> Nadid, i itoldu mia éy nabuhay a huway ti Cristo. Pero bakit kékagin na sénganya dikam a éwan mabuhay i pate a tolay a huway? <sup>13</sup> Eng tahod a éwan mabuhay i pate a huway, éy éwan be nabuhay ti Cristo. <sup>14</sup> Nadid, éng éwan bale nabuhay ti Cristo a huway, éy éwan tu pasa tu pégpahayag me, sakay éwan be tu pasa tu kéasa moy diya. <sup>15</sup> Eng kona bale sa, éy kakabulyan san i pégpahayag mia, da iyétoldu me a binuhay na Diyos ti Cristo. Pero kakabulyan ya, éng talaga a éwan mabuhay i pate a huway. <sup>16</sup> Eng éwan mabuhay i pate a tolay a huway, éy éwan be nabuhay ti Cristo. <sup>17</sup> Pero éng éwan nabuhay ti Cristo, éy éwan bale pabi naibut dikitam i kasalanan tam, sakay éwan be tu pasa tu kéasa tam diya. <sup>18</sup> Eng kona bale sa, du tolay a naniwala ni Cristo a minate dén, éy napahamak bale san i kaliduwa de. <sup>19</sup> Eng paasaén kitam san ni Cristo éy kakakagbi kitam a tahod, kesira ta iba a tolay.

<sup>20</sup> Pero éwan! Da talaga a nabuhay dén ti Cristo a huway. Saya i katunayana a mabuhay be a huway du étanan a pate a méniwala diya. <sup>21</sup> Mara, mate nadid i tolay dahil to gimet ni Adan to araw. Ey kona be sa, mabuhay nadid a huway i tolay dahil to gimet ni Cristo. <sup>22</sup> Mate i étanan a tolay da lahi side ni Adan. Ey kona be sa, éy mabuhay a huway

i étanan a tolay a sakup ni Cristo. <sup>23</sup> Pero te iba-iba a panahun a mabuhay i tolay. Tu neditol a nabuhay a huway éy ti Cristo. Sumunud éy buhayén na du sakup na ta késoli na ta munduae. <sup>24</sup> Sumunud ta éya éy dumemét i katapusan. Ta éya a oras, éy madaig ni Cristo du étanan a hari sakay du iba pa a te kapangyarian. Sakay iatéd na Nama na a Diyos a maghari ta étanan. <sup>25</sup> Dahilan éy maghari ti Cristo a hanggan éwan na madaig du étanan a kalaban na, a tulos na mapasuku side. <sup>26</sup> I ménegipo a kalaban na a pasukuén na éy tu kamatayan. Sapul ta éya éy éwan dén mate i tolay. <sup>27</sup> I Diyos éy mapasuku na ni Cristo i étanan a bagay. Kanya sakupén ni Cristo i étanan. Pero éwan na sakupén i Diyos, da Diyos i bahala a magpasuku ta étanan. <sup>28</sup> Nadid, bagay masakupan dén ni Cristo i étanan, éy tulos ipasakup Nama na a Diyos. Sakay tulos maghari i Diyos ta étanan.

<sup>29</sup> Nadid, éng éwan mabuhay i pate a huway, éy bakit ipabinyag i tolay alang-alang du tolay a minate? <sup>30</sup> Ey bakit sikame, éy palagi kame a metaya tu buhay a mégpahayag ta Mahusay a Baheta, éng éwan katutuhanan. <sup>31</sup> A tétotop ko, katutuhanan a itaya ko i buhay ko aldew-aldew. Mékgagiék ta éya, da masayaék dikam, alang-alang ni Cristo Jesus a Panginooon tam. <sup>32</sup> Eng éwan mabuhay i pate, éy anya i pékinabang kua to nipékipagsuway ko du metapang a kalbug ko ta Epeso? Eng éwan mabuhay i pate a huway, éy maigi pa éy sundin tam san i péginom éy ta péngan, da kédemét na oros, éy mate kitam san.

<sup>33</sup> Diyan kam magkamali tu isip. Eng mékiagum

kam ta medukés a tolay, éy ahigén moy side a talaga. <sup>34</sup> Baguén moy tu isip moy a mali, a ibutan moy tu kasalanan moy. Te sénganya dikam a éwan de tukoy i Diyos. Ewan kam beman masanike?

*I Idsura Na Bégi Tam Ta Huway a Kébuhay*

<sup>35</sup> Makay te magpakelagip diyakén, a “Pakodyan a buhayén i pate a huway? Anya i idsura na bégi dia?” <sup>36</sup> Isipén moy! Mara tu bukél, éwan magtubu éng éwan moy pa imula ta luta. <sup>37</sup> Mara tu imula moy a pahay, éy éwan pabi tu tubu, éng'wan bukél pabi. <sup>38</sup> Pero patubuén na Diyos a kona ta gustu na. I bawat esa a kalase a bukél, éy iba-iba i tubu dia bagay tumubu dén. <sup>39</sup> Ey kona be sa i idsura na hayup, a éwan paripareho. Iba a idsura i tolay. Iba be a idsura i hayup; iba be a idsura i manok: sakay iba be a idsura i ikan. <sup>40</sup> Te sari-sari a bégi ta langet, sakay te sari-sari be a bégi ta lutaa. Du édsa ta langet éy iba i kamahal de. Du édse ta lutaa, éy iba be i kamahal de. <sup>41</sup> Iba i demlag na bilag; iba be i demlag na bulan; sakay iba be i demlag na bawat biton.

<sup>42</sup> Nadid, kona be sa du pate a mabuhay a huway, I bégi a ielbéng éy mahunot. Pero i bégi a buhayén a huway éy mabuhay a éwan tu katapusan. <sup>43</sup> I bégi a ielbéng éy medukés, a éwan tu kaya. Pero éng buhayén tu bégi éy memahal a mesibét. <sup>44</sup> I bégi a ielbéng éy para ta luta; pero i bégi a buhayén a huway éy para ta langet. Te bégi a para ta luta, sakay te bégi be a para ta langet. <sup>45</sup> Kona se i kagi ta kasulatan: Tu neditol a amo na tolay éy ti Adan. Ey inatdinan siya na Diyos ta buhay na. Ey nadid tu ménegipo a amo tam éy ti Cristo. Siya i

Espiritu a méngatéd dikitam ta huway a buhay. <sup>46</sup> I meditol a bégi tam éy para ta luta. Pero i bégi tam a buhayén a huway, éy para ta langet. <sup>47</sup> Tu neditol a lélake a ti Adan, éy gébwat ta luta, da nilalang siya ta alikabuk. Pero ti Cristo éy gébwat ta langet. <sup>48</sup> Ey nadid i tolay, éy te bégi side a koman i bégi ni Adan, a para ta luta san. Pero du tolay a sakup na Diyos, éy te bégi side ta kapareho ni Cristo, a para ta langet. <sup>49</sup> Mara nadid i bégi tama éy meubet ni Adan. Pero kédemét na oras, éy meubet kitam ta bégi ni Cristo.

<sup>50</sup> Saye i gustu ko a kagin, a tétotop ko: tu bégi a ginamet ta pilas sakay ta dige éy éwan makaabut ta kaharian na Diyos, da para ta luta san. Tu bégi a para ta luta éy éwan mabuhay a éwan tu katapusan.

<sup>51</sup> Entan moy. Ikagi ko dikam i lihim a kagi: Ewan mate i étanan dikitam. Pero mabagu kitam a étanan. <sup>52</sup> Ey bigla ya a manyari ta sandali. Koman i bakség na esa a kisép na mata. Kasabay na kéténog na tambuli ta katapusan a aldew. Ta kéténog na tambuli, éy mabuhay du minate a huway. Sakay sikitam a mabuhay pabi, éy mabagu kitam a étanan. <sup>53</sup> Dahilan i bégi tama a mate, éy baguén na Diyos, monda éwan mate, a hanggan. <sup>54</sup> Bagay mabagu dén i bégi tam a para ta luta, éy te bégi kitam a para ta langet. Bagay manyari ya, éy matupad dén tu kagi to kasulatan, a “Nanalo dén i Diyos, a éwan dén mate i tolay.” <sup>55</sup> Ewan kitam dén méganteng a mate. Nadaig dén i kamatayan. <sup>56</sup> Kanya mate i tolay éy dahil to kasalanan de. Sakay i katunayana a te kasalanan kitam éy tu utus na Diyos a éwan tam sinunud.

<sup>57</sup> Pero nadid, magpasalamat kitam ta Diyos, da atdinan na kitam ta panalo tam ta kamatayan, dahil ta gimet na Panginoon tam a Jesu Cristo.

<sup>58</sup> A tétotop ko, dahil ta éya éy patibayén moy i isip moya, a diyan kam masugpu ta péniwala moy. Magsipag kam ta gimet moy ta Panginoon, a isipén moy a éwan masayang i gimet moy a para diya.

## 16

### *Tu Abuluy Para Du Tétotop Tam*

<sup>1</sup> Nadid, tungkul ta abuluy tam du tétotop tam ta Hudea a te hirap. Gemtén moy be tu nibilin ko du iba a simbaan ta Galasia. <sup>2</sup> Tuwing simba, i bawat esa dikam, éy dapat ibukod moy i sénganya to mineta moy, a iimbak moy, monda éwanék tu kailangan a magaged dikam ta abuluy moy ta kédemét ko. <sup>3</sup> Ey nadid, kédemét ko sina, éy péglakadén ko ta Jerusalem i maski ti ésiya a gustu moy, a magtugén ta abuluy moy dide. Sakay manulaték be ta simbaan ta Jerusalem, monda tukoy de a sakén i nagutusa du pinaange moy sa. <sup>4</sup> Sakay éng maglakadék be ta Jerusalem, éy kuyugén ko dén du paangen moy sa.

### *Tu Gayak Ni Pablo*

<sup>5</sup> Nadid, éy umangeék pa ta Masedonia. Kéhektat ko sa, éy tulos ko sina dikam. <sup>6</sup> Makay maleék sina dikam. Makay mégiyanék sina a esa a amiyan, monda pagayakanék moy éng maglakadék ta iba a lugar. <sup>7</sup> Idelék a sumibel san sina; éng'wan, gustu ko a matagal sina dikam, éng pakultadenék na Panginoon. <sup>8</sup> Pero édseék pabi nadid ta Epesoae, hanggan éwan malipas i Piyesta na Pentekos. <sup>9</sup> Da

maski te meaduék a kakontara ta éye, éy te meadu be se a gustu a mégbati ta pégtoldu ko.

<sup>10</sup> Eng dumemét sina ti Timoteo, éy tanggapén moy siya ta mahusay, da mégtarabaho be siya ta Diyos, a kona diyakén. <sup>11</sup> Diyan moy siya apién. Maigi pa, éy péglakadén moy siya ta mahusay, monda makasoli se siya diyakén, da sakén éy uhayén ko siya sakay du kakaguman na.

<sup>12</sup> Sakay tu top tam a Apolos, éy pinékiohonan ko siya a kuyugén na du iba a top tam ta péngbisita de dikam. Pero éwan pabi maari a makaange sina dikam. Bumisita siya dikam, bagay te panahun siya.

### *Katapusan A Kagi*

<sup>13</sup> Mangilag kam, a patibayén moy i isip moya ta péniwala tam. Diyan kam méganteng. <sup>14</sup> I mahalaga a gemtén moy éy mahalén moy i kapareho moy.

<sup>15</sup> Nadid, a tétotop ko, éy te bilinék pa dikam a esa: Tukoy moy dén de Esteban a mététena, a side i neditol a méniwala ta Akaya. Palagi side nadid a mégtulung du tolay na Diyos. <sup>16</sup> I pékiohon kua dikam, éy pasakup kam ta kona sa a tolay. Pasakup kam du étanan a mégtulung du méniwala ta Diyos.

<sup>17</sup> Masayaék, da dinumemét dén se de Esteban, sakay ti Portuna, sakay ti Akay. Maski éwan kam se, éy side i katulung ko. <sup>18</sup> Pinatibay de dén i isip kua, sakay ta isip moya. Igalang moy i kona sa a tolay.

<sup>19</sup> Du tolay ta bawat simbaan ta Asia éy mékikumusta side dikam. De Akila éy ti Priska, sakay du tolay a mégsimba ta bile de, éy

mékikumusta be side dikam, da top moy be side ta péniwala. <sup>20</sup> Sakay mékikumusta dikam du iba a top tam ta éye. Sikam éy négbatian kam ta mahusay.

<sup>21</sup> Sakén éy ti Pablo. Sakén a mismo i nagsulata ta éye. <sup>22</sup> Maski ti ésiya éng éwan na gustu i Panginoon tam--isumpa siya! Dumemét ka maka agad, Panginoon! <sup>23</sup> Kagbian kam maka na Panginoon tam a Jesu Cristo. <sup>24</sup> Mahal ta kam a étanan, dahil ni Cristo Jesus. Ewan dén, Pablo.

## **Bigu a tipan: I mahusay a baheta para ta panahun tam**

### **New Testament in Agta, Casiguran Dumagat**

copyright © 1979 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Casiguran Dumagat Agta (Agta, Casiguran Dumagat)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Agta, Casiguran Dumagat

**© 1979, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

b43dfa9a-c520-5c01-b2d7-a8bd603586eb